

# INTEX®

**⚠ WARNINGS:** USE ONLY UNDER COMPETENT SUPERVISION. READ AND FOLLOW ENCLOSED OWNER'S MANUAL. FOR USE BY ADULTS ONLY.

**⚠ ATTENTION !** À N'UTILISER QUE SOUS SURVEILLANCE D'UNE PERSONNE COMPÉTENTE. VEUILLEZ LIRE ET VOUS CONFORMER AUX INSTRUCTIONS DE MONTAGE. A N'UTILISER QUE PAR DES ADULTES.

**⚠ ADVERTENCIAS:** USO SOLO BAJO SUPERVISION DE UN ADULTO. LEA Y SIGA LAS INSTRUCCIONES DEL MANUAL DE USUARIO ADJUNTO. ÚNICAMENTE USAR POR ADULTOS.

**⚠ ACHTUNG:** NUR UNTER AUFSICHT VON ERWACHSENEN BENÜTZEN. LESEN UND BEFOLGEN SIE DIE BEILIEGENDE BEDIENUNGSANLEITUNG. NUR ZUM GEBRAUCH DURCH ERWACHSENE.

**⚠ AVVERTENZE:** DA USARSI SOLO SOTTO SUPERVISIONE COMPETENTE. LEGGERE E SEGUIRE LE ISTRUZIONI DEL MANUALE INCLUSO. USO RISERVATO AI SOLI ADULTI.

**⚠ WAARSCHUWINGEN:** ALLEEN TE GEBRUIKEN ONDER TOEZICHT VAN EEN VOLWASSENE. LEES DE BIJGESLOTEN GEBRUIKSAANWIJZINGEN EN VOLG DE INSTRUCTIES NAUWKEURIG OP. ALLEEN DOOR VOLWASSENEN TE GEBRUIKEN.

**⚠ AVISOS:** USAR SOMENTE SOB A SUPERVISÃO DE UM ADULTO. SIGA AS INSTRUÇÕES DO MANUAL DO PROPRIETÁRIO EM ANEXO. SOMENTE PARA USO DE ADULTOS.

**⚠ ADVARSLER:** MÅ KUN ANVENDES UNDER OPSYN. LÆS OG FØLG DEN VEDLAGTE BRUGSANVISNING. MÅ KUN BETJENES AF VOKSNE.

**⚠ OSTRZEŻENIA:** DO UŻYTKU JEDYNIÉ POD ODPOWIEDNIM NADZOREM. PRZECZYTAJ I POSTĘPUJ ZGODNIE Z ZAŁĄCZONĄ INSTRUKCJĄ OBSŁUGI. DO UŻYTKU WYŁĄCZNIE PRZEZ OSOBY DOROSŁE.

**⚠ ВНИМАНИЕ:** ИСПОЛЬЗОВАТЬ ТОЛЬКО ПОД ПОСТОЯННЫМ ПРИСМОТРОМ ВЗРОСЛЫХ. ПРОЧИТАЙТЕ И СЛЕДУЙТЕ ПРИЛАГАЕМОЙ ИНСТРУКЦИИ. ИСПОЛЬЗОВАТЬ ТОЛЬКО ВЗРОСЛЫМ.

**⚠ 注意:** 必ず大人の監視の下でご使用下さい。使用前に必ず取扱説明書を読んで指示に従ってください。必ず大人の方が使用してください。

**⚠ 注意:** 仅在适当监护下使用。请详阅及遵照内附说明书。仅供成年人使用。

## Krystal Clear Pool Basics™

Deluxe surface skimmer Skimmer de surface Skimmer de superficie deluxe  
Deluxe oberflächenskimmer Skimmer di superficie deluxe Deluxe op de muur gemonteerde oppervlaktezeef



### EN DELUXE SURFACE SKIMMER

**⚠ CAUTION:** ASSEMBLE AND DISASSEMBLE BY ADULTS ONLY.

- Attaches to filter pump for automatic skimming
- Easily mounts to Easy Set® or Metal Frame pool sidewalls with adjustable bracket
- Helps catch leaves and other debris before they sink to the bottom of the pool
- Durable plastic is not affected by pool chemicals
- Strainer basket pulls out for easy cleaning
- Minimum filtration pump flow rate required: 3785L/h (1000 gal/h)
- Contents: One Surface Skimmer
- Made in China

### FR SKIMMER DE SURFACE

**⚠ ATTENTION :** LE MONTAGE ET LE DÉMONTAGE DE CE PRODUIT DOIVENT ÊTRE RÉALISÉS PAR UN ADULTE.

- Se relie à votre épurateur pour un écrémage automatique
- Montage facile sur votre piscine autostable Easy Set®, tubulaire ou familiale INTEX® grâce au support ajustable
- Permet d'aspirer les particules en surface avant qu'elles ne tombent au fond
- Plastique résistant aux produits chimiques
- Le panier est amovible pour un nettoyage plus facile
- Débit de pompe de filtration minimum requis : 3785L/h
- Contient : 1 skimmer de surface
- Fabriqué en Chine

### ES SKIMMER DE SUPERFICIE DELUXE

**⚠ PRECAUCION:** MONTAJE Y DESMONTAJE POR ADULTOS SOLO.

- Se conecta a la depuradora para succión automática
- Se instala fácilmente en las paredes de la piscina Easy Set® o metálicas con un soporte ajustable
- Ayuda para coger hojas y otras suciedades antes que se hundan en el fondo de la piscina
- Plástico extra fuerte para que no se vea afectado por los químicos de la piscina
- El cesto del skimmer se saca para facilitar su limpieza
- Caudal mínimo requerido de la bomba de filtración: 3785 L/h (1000 gal/h)
- Contenido: 1 Skimmer
- Hecho en China

### DE DELUXE OBERFLÄCHENSKIMMER

**⚠ ACHTUNG:** SOLLTE NUR VON ERWACHSENEN AUF - UND ABGEBAUT WERDEN.

- Angeschlossen an die Filterpumpe für automatisches Filtern
- Einfache Befestigung an der Seitenwand eines Easy Set® oder Metallrahmen Pool mit verstellbarer Halterung
- Hilft beim Aufsaugen von Blättern und anderen Fremdkörpern bevor diese auf den Pool-Boden fallen
- Beständiger Kunststoff kann nicht von den Poolchemikalien angegriffen werden
- Herausnehmbarer Filterkorb für eine einfache Reinigung
- Erforderliche Mindest-Filterpumpen-Durchflussmenge: 3785 l/h
- Inhalt: Ein Oberflächenskimmer
- Hergestellt in China

### IT SKIMMER DI SUPERFICIE DELUXE

**⚠ ATTENZIONE:** DA ASSEMBLARE E DISASSEMBLARE SOLO DA UN ADULTO.

- Si attacca alla pompa filtro pulisce automaticamente
- Si fissa facilmente all' Easy Set® o al bordo di metallo della piscina con un supporto aggiustabile
- Aiuta a catturare le foglie e altri residui prima che affondino sul fondo della piscina
- I prodotti chimici da piscina non incidono sulla plastica di polipropilene resistente
- Il cestello-filtro si sgancia per una semplice pulizia
- Flusso d'acqua minimo richiesto della pompa filtro: 3785 L/ora (1000 gal/h)
- Contenuto: un skimmer pulitore
- Prodotto in Cina

### NL DELUXE OP DE MUUR GEMONTEERDE OPPERVLAKTEZEEF

**⚠ WAARSCHUWING:** OPZETTEN EN AFBREKEN ALLEEN DOOR EEN VOLWASSENE.

- Wordt op de filterpomp aangesloten als automatische skimmer
- Kan gemakkelijk aan de wand van Easy Set® of Frame baden worden bevestigd door middel van een verstelbare beugel
- Reinigt oppervlakte van bladeren en ander afval voor ze naar de bodem zakken
- Duurzaam plastic wordt niet aangetast door zwembadchemicaliën
- Met zeeffe voor gemakkelijk reinigen
- Vereist een minimale filterpomp capaciteit van 3785L/uur
- Inhoud: één Skimmer
- Geproduceerd in China

### PT FILTRO DE SUPERFÍCIE DE LUXO

**⚠ CUIDADO:** DEVE SER MONTADO E DESMONTADO SOMENTE POR ADULTO.

- Conexões para a bomba filtro
- Fácil montagem com braçadeiras ajustáveis
- Plástico resistente a produtos químicos para piscina
- Plástico durável não é afetado por produtos químicos da piscina
- Suporte para o cartucho do filtro para fácil manuseio
- Vazão mínima da bomba filtro necessária: 3785L/h (1000 gal/h)
- Contém: Um Filtro de Superfície p/ Piscina
- Fabricado na China

### DA LUKSUS FASTMONTERET OVERFLADERENSER

**⚠ ADVARSEL:** MÅ KUN SAMLES OG SKILLES AF EN VOKSEN.

- Tilkobles filterpumpe for automatisk rensning
- Påsættes nemt Easy Set® eller metalrammebassiners sidevægge med indstillelig bøjle
- Hjælper med opsamling af blade og lignende, inden de falder ned på bunden af bassinet
- Holdbart plastik bliver ikke angrebet af poolkemikalier
- Kurvesien kan let tages op og rengøres
- Kræver en strømningshastighed på: 3785 L/t (1000 gal/h)
- Indhold: En overfladesi
- Produceret i Kina

### PL POWIERZCHNIOWY OCZYSZCZACZ WODY DELUXE

**⚠ UWAGA:** MONTAŻ I DEMONTAŻ WYŁĄCZNIE PRZEZ OSOBY DOROSŁE.

- Podłączany do pompy filtrującej dla automatycznego działania
- Łatwo montowany do basenów Easy Set® lub metal frame
- Pomaga wyłapać liście i inne śmieci zanim opadną na dno basenu
- Trwały plastik nie poddaje się działaniu chemii basenowej
- Wyciągany koszyk dla łatwego wyczyszczenia
- Wymagane minimalne natężenie przepływu pompy filtracyjnej: 3785 L/h (1000 gal/h)
- Zawartość: Jeden powierzchniowy oczyszczacz wody
- Wyprodukowano w Chinach

### RU СКИМЕР ДЕЛЮКС

**⚠ ВНИМАНИЕ:** СОБИРАТЬ И РАЗБИРАТЬ ТОЛЬКО ВЗРОСЛЫМ.

- Присоединяется к фильтру для автоматической очистки
- Легко крепится на стенки бассейнов Изи Сет и каркасных бассейнов посредством съемного держателя
- Позволяет убирать листья и другой мусор с поверхности до того, как они опустятся на дно бассейна
- Прочный пластик не подвержен воздействию химии, используемой в бассейне
- Пластиковая корзинка легко снимается для очистки
- Минимальная скорость потока фильтр-насоса: 3785 л/ч (1000 галлонов/ч)
- Содержание: Один Скимер
- Сделано в Китае

### JA デラックス ウォールマウント サーフェーススキマー

**⚠ 警告:** 組立てと分解は必ず大人がしてください。

- 自動ゴミ取りスキマーはフィルターポンプに取り付けます
- スキマーはEasy Set®プールとメタルフレームプールの壁に簡単にブラケットで取り付けます
- 枯れ葉やゴミが底に沈む前に水面に浮いているのを集める役をれます
- じょうぶなプラスチック生地は、プール化学薬品の影響を受けません
- 水切りバスケットを取り外して簡単に洗えます
- 最小濾過用ポンプ必要水流量: 3785ℓ/1時間 (1000ガロン/1時間)
- 梱包内容: ゴミ取りスキマー-1個
- 中国製



Please retain for reference  
Information à conserver  
Rogamos guarde esto para su futura referencia  
Bitte für Rückfragen aufbewahren  
Conservare per referenze future  
Bewaar voor referentie

Guardar para futuras consultas  
Bør gemmes for evt. senere henvendelse  
Zachowaj niniejsze informacje  
Сохраняйте инструкцию для дальнейшего использования  
箱は参照するために、保存するようにしてください  
请保留包装盒以便日后参考



ES / PT	FR	IT
		SCATOLA PAP 20 RACCOLTA CARTA
		VERIFICA LE DISPOSIZIONI DEL TUO COMUNE